

**XXI ASAMBLEA GENERAL DE AFILIADOS
CAMARA COLOMBO JAPONESA DE COMERCIO E INDUSTRIA**

ACTA

En Bogotá, D.C., República de Colombia, a las 7:30 a.m. del día miércoles 20 de mayo de 2009, en las instalaciones del Banco de Crédito, se realizó la XXI Asamblea General de Afiliados de la Cámara Colombo Japonesa de Comercio e Industria. Presidió la sesión el Señor Jaime Roa Drews y actuó como Secretaria la Señora Claudia Sanmiguel C.

El Director Ejecutivo de la Cámara Colombo Japonesa de Comercio e Industria, Juan Carlos Mondragón, con previa aprobación de la Junta Directiva del día 24 de abril de 2009, convocó a la XXI Asamblea General de Afiliados realizándose tres citaciones enviadas por correo electrónico y confirmaciones telefónicas, entre los días 4 y 19 de mayo, dándose cumplimiento del numeral e) del artículo 20 de los estatutos.

El Orden del Día fue el siguiente:

7:30 a.m. *Inicio desarrollo Orden del Día*

1. Verificación del Quórum.
2. Aprobación del Orden del día.
3. Aprobación del Acta de la Asamblea de 2008
4. Palabras del Doctor Jaime Roa Drews - Presidente de la Junta Directiva.
5. Palabras de la Doctora Carmiña Ferro, Presidente Banco de Crédito.
6. Informe del Director Ejecutivo, Doctor Juan Carlos Mondragón, a la Asamblea.

8:00 a.m. *Intervenciones invitados especiales*

7. Palabras del S.E. Señor Tatsumaro Terazawa, Embajador del Japón en Colombia.
8. Palabras del Señor Viceministro de Comercio, Dr. Gabriel Duque. Ministerio de Comercio, Industria y Turismo.
9. Palabras de S.E. Doctor Francisco Santos, Vicepresidente de la República de Colombia.

9:00 a.m. *Continuación desarrollo Orden del Día*

10. Presentación y aprobación de los Estados Financieros a diciembre 31 de 2008.
11. Informe del Revisor Fiscal.
12. Elección de la Junta Directiva para el período 2009 – 2010.

13. Elección del Revisor Fiscal y su suplente.
14. Nombramiento de la Comisión para la aprobación del Acta.
15. Propositiones y varios.
16. Cierre del evento a cargo del Dr. Juan Carlos Mondragón A., Director Ejecutivo.

10:00 a.m.

El Dr. Juan Carlos Mondragón explicó a los asistentes que se había hecho un cambio en el orden del día para dar comienzo al evento con las intervenciones de los invitados especiales, S.E. el Vicepresidente de la República, Dr. Francisco Santos, S.E. Señor Tatumaro Terazawa, Embajador del Japón y el Viceministro de Comercio, Dr. Gabriel Duque, y después se continuaría con el desarrollo de los otros puntos del orden del día, dándose así inicio al evento siendo las 8:00 de la mañana.

El Dr. Mondragón dio la bienvenida a los invitados especiales y cedió la palabra al Dr. Jaime Roa Drews.

1. Palabras del Doctor Jaime Roa Drews - Presidente de la Junta Directiva.

El Dr. Roa agradeció la importante presencia en la Asamblea, de tan importantes funcionarios del gobierno colombiano y japonés, y se refirió al significado que para la Cámara tiene su participación en la culminación del Centenario de las relaciones de amistad entre Colombia y Japón. Agradeció al Embajador por su apoyo incondicional a la Cámara y le reiteró el apoyo que le Cámara continuará ofreciéndolo para el desempeño de su gestión. Se refirió a la coyuntura actual de las relaciones bilaterales y la trascendencia del trabajo realizado por el Grupo de Notables durante el 2008, y expresó que la culminación de la celebración del Centenario en la negociación y firma de los Acuerdos BIT, ADT y un futuro EPA, representan una gran oportunidad para los empresarios colombianos y japoneses, para ampliar sus negocios, realizar inversiones e incrementar el comercio con productos de mayor valor agregado.

Finalmente, invitó a los asambleístas a aprovechar las oportunidades que augura el futuro de las relaciones bilaterales, para fortalecer los lazos entre empresarios colombianos y japoneses.

2. Intervención de S.E. Señor Tatumaro Terazawa, Embajador el Japón:

“Dr. Francisco Santos, Vicepresidente de Colombia
Dr. Gabriel Duque, Viceministro de Comercio
Dr. Jaime Roa Drews, Presidente de la Junta Directiva de la Cámara Colombo Japonesa
Dra. Carmiña Ferro, Presidente del Banco de Crédito
Dr. Juan Carlos Mondragón, Director Ejecutivo de la Cámara Colombo Japonesa
Empresarios colombianos y japoneses, invitados especiales, Señoras y señores.

Agradezco la invitación a la XXI Asamblea General de Afiliados. Como es de su conocimiento, el año pasado se conmemoró el Centenario de las relaciones diplomáticas

y quiero expresar un importante agradecimiento y reconocimiento por el apoyo que la Cámara dio al trabajo del Centenario.

El Grupo de Notables creado en el marco de las actividades del Centenario, se reunió en abril y en octubre en Japón y Colombia respectivamente. Las recomendaciones del Grupo fueron de especial trascendencia para las relaciones bilaterales y este año habrá muchos movimientos positivos. La primera ronda de negociaciones del BIT tuvo como objeto establecer un marco jurídico para la promoción de la inversión bajo estándares internacionales. La segunda ronda será en abril tal vez, en Colombia. Igualmente se iniciarán las negociaciones para un ADT y el siguiente paso será el EPA.

Con la puesta en marcha de estos acuerdos estoy seguro que se reactivará la IED japonesa en Colombia, en varios sectores económicos como automotriz, eléctrico, en recursos naturales y en minería, y en biocombustibles. Se debe destacar que la inversión creció tres veces en el sector automotriz y en materia comercial de destaca el desarrollo del Programa OBOP que se adelanta en Colombia, liderado por JETRO y JICA, con la participación de la Vicepresidencia de Colombia. Este Programa promoverá el desarrollo de productos originales de ciudades colombianas para fomentar el comercio. Para contrarrestar la actual coyuntura económica y los efectos de la crisis, JICA está trabajando con FINDETER y Bancoldex con el fin de cooperar en la mitigación los efectos de la crisis en Colombia, y JBIC otorgará las garantías para la emisión de los bonos Samurai.

Expreso mis deseos para que la Cámara Colombo Japonesa siga siendo un puente entre Colombia y Japón, sobre la base de una relación de confianza, para que continúe liderando el fortalecimiento de las relaciones económicas y para que sea un espacio que fomente la amistad y el intercambio de información entre Japón y Colombia. Muchas gracias.”

3. Intervención del Viceministro de Comercio de Colombia, Dr. Gabriel Duque.

“Dr. Francisco Santos, Vicepresidente de Colombia
Señor Tatsumaro Terazawa, Embajador del Japón.
Dr. Jaime Roa Drews, Presidente de la Junta Directiva de la Cámara Colombo Japonesa
Dra. Carmiña Ferro, Presidente del Banco de Crédito
Dr. Juan Carlos Mondragón, Director Ejecutivo de la Cámara Colombo Japonesa
Empresarios colombianos y japoneses, invitados especiales, Señoras y señores.

Gracias a la Cámara por esta invitación al Ministerio de Comercio, Industria y Turismo para contar lo que estamos avanzando en el relacionamiento con Japón en este contexto. Colombia está comprometida con la inserción en la economía mundial y en esta forma empezar a dar soluciones al crecimiento económico. Tenemos objetivos ambiciosos para incrementar la IED en el país, ofrecer productos con mayor valor agregado, incrementar las exportaciones y aumentar el número de turistas a mayores destinos colombianos. Estamos trabajando desde el gobierno para impulsar una transformación de la economía que nos inserte en el mundo. Hemos estado haciendo esto aplicando diferentes instrumentos, entre los cuales está la suscripción de acuerdos comerciales. Por esto estamos adelantado negociaciones con Centroamérica y recientemente con EFTA, la

Unión Europea y con Estados Unidos por supuesto. Pero en este esfuerzo de inserción parece que se nos ha olvidado el Asia Pacífico donde se encuentra la segunda economía por país más grande del mundo. Básicamente, tenemos una estrategia de acercamiento para buscar la participación de foros internacionales, por eso la entrada de Colombia en APEC, una vez se levante la moratoria, es de mucha importancia. Ya estamos en foros como FOCALAE. y dentro del contexto, hemos suscrito negocios en orden de inversión.

Los acercamientos con Japón a partir de la visita del Presidente Uribe en 2005, se dio una nueva dinámica acentuada durante el año de celebración del Centenario con la ayuda de los Embajadores y se conformó el Grupo de Notables que analizó la forma de acercarnos. Dentro de mis competencias puedo decir que son tres los temas críticos con Japón: el BIT, el impulso al ADT y el impulso a un EPA, que esperamos se inicie más pronto que tarde. Debatimos con el Embajador Terazawa y cuando comprendimos que los requisitos para la negociación de un acuerdo tan ambicioso son muy exigentes, decidimos empezar las negociaciones de un BIT en abril, en la que hicimos una revisión de los temas que encierra este tipo de acuerdos para su total efectividad. En esta visita a Japón también se dio la oportunidad para comenzar la negociación del ADT. Por esto creemos que podemos dar buenos resultados este mismo año. Lo que queremos es crear la autopista para eliminar las trabas al comercio y a la inversión. Los números revelan que el comercio bilateral ha crecido y esperamos que siga creciendo. Las inversiones de Japón a Colombia son modestas pero alcanzaron casi los 180 millones de dólares. De seguir así lograremos los objetivos para fortalecer nuestra economía, como lo dije al principio de esta intervención. Estos acuerdos son apenas instrumentos dentro de esta iniciativa de insertar la economía nacional en la mundial. Por tanto, los invitamos a continuar con el comercio entre Colombia y Japón y a revisar sus posibilidades de expansión hacia las dos naciones. Muchas gracias de nuevo.”

4. Intervención de S.E. Dr. Francisco Santos, Vicepresidente de la República de Colombia.

“Buenos días. Quiero empezar esta corta intervención con una anécdota: Anoche llegaron mis hijos de un viaje de cuatro meses por Asia, mochileando de hostel en hostel, en Japón, vivieron con familias japonesas en Hiroshima, Nagasaki y Kyoto. Cuando les pregunte como les fue, me dijeron que eso de Japón es una cosa muy especial que no habían visto en ninguna otra parte. Llegaron admirados por la cultura del respeto, por la tradición y la cultura japonesa, y por el desarrollo de este país. Les agradezco mucho por su hospitalidad y por lo que mis hijos aprendieron en Japón.

Afortunadamente tenemos dos grandes Embajadores que vienen del sector económico y que saben que la velocidad es parte fundamental de la acción. La Dra. Patricia Cárdenas y el Sr. Tatsumaro Terazawa le han impreso una dinámica y un impulso político a su trabajo para lograr que se firme un EPA a finales de este año, y a eso debemos apuntarle rápidamente. Recuerdo que el Presidente Barco nos mostraba mapas del Asia. Su obsesión era Asia. Si lo hubiéramos oído y llevado acabo esos proyectos hace 20 años, este sería otro país. No nos hubieran cogido ventaja los demás países de la región. Colombia se construyo mirando al norte y la barrera del pacífico nos impidió ver hacia el Asia Pacífico. De no haber sido así tal vez nos hubiéramos puesto en el corredor del pacífico y no solamente el inter atlántico.

Debemos insertarnos en el Pacífico si queremos desarrollar nuestra economía. Pero bueno, más vale tarde que nunca, y estamos trabajando aceleradamente para lograrlo. Por eso no podemos quedarnos solamente en el BIT y el ADT, tenemos que llegar al EPA. La mirada hacia el Asia Pacífico nos obliga a mirarnos internamente: No tenemos que ofrecer en Asia y eso requiere que nos complementemos, y dejar que ellos nos enseñen para girar nuestra mirada hacia el nuevo desarrollo. No quiero ser peyorativo al decir que exportar zapatos y textiles no es el camino a una economía desarrollada. Lo que quiero decir es que Colombia necesita desarrollar proyectos de valor agregado y en esto tenemos unas muy buenas ventajas. Una de ellas es el medioambiente y la diversidad.

Nosotros tenemos mares, selvas tropicales, bosques, páramos, en fin, una posición geográfica privilegiada con la que podemos desarrollar una economía moderna y única si la explotamos como toca. Pero sin invertir en educación, investigación científica e innovación no lo vamos a lograr nunca, porque no vamos a tener nuevas industrias. Somos el país más mega diverso del mundo por kilómetro cuadrado, segundo de Brasil que es diez veces más grande. Un grupo de biólogos de conservación internacional visitaron el Darién y encontraron nueve especies nuevas de pájaros. Colombia se puede denominar un Hot Spot de la biodiversidad. Aquí está toda la información para un nuevo reto de la economía colombiana y que mejor que los japoneses para empezar a explotarla debidamente. Pero necesitamos que nos ayuden con formación e investigación para el desarrollo de la economía y la sostenibilidad ambiental.

Colombia puede ofrecer grandes posibilidades para el desarrollo de la energía eólica, energía solar y energía hidráulica, y convertirnos en un hub de energías alternativas en América por nuestra ventaja comparativa dada por la posición geográfica. Necesitamos desarrollar estos tipos de industria, con Japón especialmente, si estamos avanzando para poder tener una mayor integración económica. Por otra parte, podemos ampliar nuestra oferta exportable y uno de los productos con gran potencial en Colombia son los biocombustibles, el etanol y el biodiesel, y tenemos todo el potencial para hacerlo. Un grupo de inversionistas españoles visitaron el Vichada y viendo el potencial para producir biocombustibles me dijeron que Colombia es la Arabia Saudita de los biocombustibles. Esto implica unos cambios radicales en la forma de pensar la economía y enfocar mejor los incentivos para dejar de financiar la ineficiencia productiva.

Otro ejemplo es la madera del café que tiene la más alta densidad del mundo, que en algunos casos tiene el mismo efecto del blindaje. Estas cosas son las que tenemos que empezar a mirar y partiendo de una reflexión sobre estas ventajas, pensar si queremos educar biólogos y científicos o más abogados. Hay que mirar de manera distinta al desarrollo y esta nueva relación con Japón nos obliga a repensar el tema ambiental con el que Japón se beneficiaría enormemente. Seguir produciendo más de lo mismo no nos produce los resultados que necesitamos para la búsqueda de una sociedad que genera nuevos negocios y un nuevo desarrollo económico.

El Ecoturismo es otro ejemplo. En el mundo se ha demostrado que el ecoturismo genera mayores ingresos que el turismo convencional. Colombia puede ser una potencia en ecoturismo. Otro sector en el que Colombia puede convertirse en un gran jugador es en el creativo: Video juegos. Dentro del desarrollo de software en el que Colombia ya ha

avanzado, los invito a reflexionar en las oportunidades para insertarse en el mercado asiático.

Hay grandes oportunidades y oportunidades inmensas para nuestra economía. Pero para que esto se vuelva realidad debemos empezar a hacer una reflexión profunda y romper con viejos esquemas educativos y abrirnos a la educación con tecnología. Un evento como este y un momento coyuntural tan importante de las relaciones con Japón, me lleva a decirles a ustedes empresarios, que debemos empezar a sembrar la semilla de los nuevos negocios.

Sr. Embajador Terazawa, le agradezco su compromiso y amor por Colombia. Muchas gracias.”

5. Verificación del quórum

El Presidente de la Asamblea verificó el Quórum con 33 votos, más de un $\frac{1}{4}$ de los votos que corresponde a 17.5 empresas de un total de 70 empresas afiliadas, de acuerdo con artículo 20 numeral f de los estatutos, que contempla que se conforma quórum deliberatorio con la representación de más de $\frac{1}{4}$ de los afiliados. La siguiente es la lista de los Afiliados que asistieron:

	ENTIDAD	ASISTENTE
1	LLORENTE MARTÍNEZ RODRIGO	Rodrigo Llorente M.
2	TBS DE COLOMIBA S.A	Billy Heshusius
3	ASIA LATINAMERICA SERVICE S.A. C.I.	Atsushi Tsubota
4	BANCO DE CREDITO	Carmiña Ferro Iguarán
5	INVERSIONES FARPEG	Francisco Guáqueta
6	ITOCHE COLOMBIA S.A.	Mitsuo Fuse
7	MITSUMI DE COLOMBIA	Saturo Onodera
8	MIZUHO CORPORATE BANK	David Ramirez
9	SUMITOMO CORPORATION COLOMBIA	Shuishi Koyano
10	BRIGARD & URRUTIA S.A.	Poder/María Camila Bages
11	DIDACOL S.A.	Gustavo Pradilla
12	NATURANDINA	Jorge Cárdenas
13	CHAID NEME HERMANOS S.A.	Poder/Hiroshi Wago
14	GLOBAL ACTION	Juan Carlos Jiménez
15	MITUSUBISHI COLOMBIA LTDA.	Yasuo Yokota
16	EDUARDO L. GERLEIN S.A.	Poder / Maryuri Castillo
17	EXPOCAFE	Poder/Erwin F. Von Halle
18	FEDERACIÓN NACIONAL DE CAFETEROS	Poder / Marcela Urueña
19	KORONBIA NICHESEI GAKUIN	Ninfer Betancourt
20	ICOLMOTOS - YAMAHA	Francisco Sierra
21	GUTIERREZ TOBON LUIS FERNANDO	Luis Fernando Gutierrez
22	JAPAN EXTERNAL TRADE ORGANIZATION	Masayuki Fujimoto
23	ORGANIZACIÓN AVIATUR	Poder/Kees Stapel
24	JAIME ROA DREWS & CIA.	Jaime Roa

25	MITSUI SUMITOMO INSURANCE	Constanza Moncada
26	UNIVERSIDAD EXTERNADO DE COLOMBIA	Sonia Novoa
27	POLITECNICO GRANCOLOMBIANO	Poder/Carlos Julio Pineda
28	UNIVERSIDAD DEL NORTE	Poder/Arturo Galv3ez
29	NAVEMAR	Alberto Hoyos
30	NEC DE COLOMBIA	Masahiro Suzuki
31	MARUBENI	Haruhiko Saito
32	SCF COLOMBIA	Roberto Velez Vallejo
33	HOTEL GRAND HOUSE	Mauricio Villafrade

Como invitados especiales asistieron S.E. Dr. Francisco Santos, Vicepresidente de la Rep3blica, S.E. el Se1or Tatsumaro Terazawa, Embajador del Jap3n en Colombia, el Viceministro de Comercio Exterior Dr. Gabriel Duque, adem3s de un amplio n3mero de invitados.

6. Aprobaci3n del Orden del D3a

El Presidente sometió a consideraci3n de la Asamblea el orden del d3a que ten3an en su poder los Asamble3stas. La Asamblea lo aprob3 por unanimidad.

7. Aprobaci3n del acta de la Asamblea anterior

El Presidente solicit3 al Director Ejecutivo de la C3mara que leyera las cartas de aprobaci3n del Acta de la Asamblea anterior, quien inform3 que en desarrollo del acto estatutario de la Asamblea General de Afiliados de la C3mara Colombo Japonesa de Comercio e Industria, celebrada en julio 3 de 2008, fue nombrada la comisi3n para la lectura y aprobaci3n del Acta, conformada por los Se1ores Francisco Gu3queta y Felipe Garc3a.

Se hizo lectura de las cartas enviadas por la Comisi3n en las cuales informaron que encontraron el acta ajustada al desarrollo de la Asamblea y en consecuencia, impartieron su aprobaci3n. La Asamblea aprob3 por unanimidad.

8. Saludo de Bienvenida a cargo de la Doctora Carmi1a Ferro Iriarte, Presidente del Banco de Cr3dito

La doctora Ferro ofreció un caluroso saludo de bienvenida a los asistentes y expres3 su apoyo para la realizaci3n de la XXI Asamblea General de Afiliados de la C3mara Colombo Japonesa de Comercio e Industria.

A1adi3 que el Banco de Cr3dito, dentro de su din3mica de internacionalizaci3n tiene la firme convicci3n de continuar trabajando en el fortalecimiento de las relaciones de amistad entre los dos pa3ses y que seguir3 apoyando las operaciones de las compa13as japonesas establecidas en Colombia, y promoviendo la atracci3n de nuevos inversionistas y negocios al pa3s en la medida de los alcances del Banco.

9. Informe del Director Ejecutivo, Doctor Juan Carlos Mondragón, a la Asamblea

“Señores empresarios japoneses y empresarios colombianos afiliados a esta Cámara; Señor Vicepresidente de la República, Dr. Francisco Santos; Señor Viceministro de Comercio, Dr. Gabriel Duque; Señor Embajador del Japón, Tatsumaro Terazawa; Señores del cuerpo diplomático acreditado en Colombia; Señores del Gobierno; invitados especiales; amigas y amigos.

Presento un cordial saludo de bienvenida a cada uno de ustedes a nuestra vigésima primera Asamblea General de Afiliados de la Cámara Colombo Japonesa de Comercio e Industria.

El año que pasó tiene una gran trascendencia en la historia en las relaciones bilaterales, no solo porque conmemoramos los primeros cien años del establecimiento de las relaciones diplomáticas, de amistad y comerciales entre Colombia y Japón, sino porque se marcó el inicio de una nueva etapa entre ambos países: Una etapa más moderna y dinámica, con base en una mayor voluntad y deseo de ambas partes por fortalecer los lazos económicos, políticos y culturales hacia el futuro. Muestra de esto es el reciente inicio de las negociaciones del Acuerdo Bilateral de Inversiones, que nos debe llevar a la negociación de un Acuerdo de Regulación de la Doble Tributación y Normas Fiscales y posteriormente, a un Acuerdo de Asociación Económica.

Es entonces de gran simbolismo que hoy nos acompañen el señor Vicepresidente de la República, quien visitó Japón el segundo semestre del año pasado, y el Viceministro de Comercio, ambos profundos creyentes en la necesidad de que Colombia profundice las relaciones con el Asia Pacífico, especialmente con sus socios tradicionales, como es el caso del Japón.

En este nuevo escenario la Cámara continuará jugando un papel fundamental de liderazgo en la consolidación de espacios que generen más y mejores negocios entre empresarios de los dos países, en la promoción de alianzas y mecanismos de cooperación, y en la difusión de las culturas japonesa y colombiana.

❖ RESULTADO DEL TRABAJO REALIZADO POR EL GRUPO DE NOTABLES COLOMBIA – JAPÓN

Con el apoyo de los Gobiernos de los dos países se conformó el Grupo de Notables Colombia-Japón, con representantes del más alto nivel de los sectores público, privado y académico de los dos países. El capítulo colombiano fue presidido por el Dr. Gabriel Silva, Presidente de la Federación Nacional de Cafeteros y del Nippon Keidanren-Colombia, y el capítulo japonés por el Sr. Yorihiro Kojima, Presidente & CEO de Mitsubishi Corporation y del Nippon Keidanren-Japón. Paralelamente al Grupo de Notables se creó el Grupo Operativo para la realización de los estudios correspondientes bajo la dirección de los Notables.

El objetivo del Grupo de Notables fue analizar la evolución y situación actual de las relaciones bilaterales y los factores que las han limitado; examinar las posibilidades reales para fortalecer las relaciones particularmente en lo económico, comercial y la inversión; y

estudiar la conveniencia de dotar las relaciones con nuevos instrumentos que permitan proyectarlas con mayor fuerza y dinamismo hacia el futuro. Colombia es el tercer país latinoamericano en conformar un Grupo de Notables con Japón, gracias a la iniciativa y esfuerzo del actual Embajador del Japón en Colombia, S.E. el Sr. Tatumaro Terazawa.

Las actividades realizadas por el Grupo de Notables durante el 2008 fueron:

- La realización de una encuesta empresarial en cada país, para identificar los obstáculos de la expansión de las relaciones económicas y comerciales bilaterales, y el interés de los empresarios en la búsqueda de mecanismos para el fortalecimiento de los lazos económicos y políticos entre ambas naciones.
- La realización de varios estudios académicos por cada una de las partes, con el fin de analizar la situación actual de las relaciones económicas y comerciales entre Colombia y Japón, las oportunidades de expansión y hacer las sugerencias sobre los mecanismos más idóneos para profundizarlas.
- La realización de dos reuniones del Grupo de Notables, en abril y en octubre de 2008 en Tokio y en Bogotá respectivamente.

Conclusiones del Grupo de Notables de la reunión de octubre de 2008:

- “El reconocimiento por parte del Grupo de Notables al gobierno nacional, por el éxito obtenido en el desarrollo económico, la creación de un ambiente favorable para la inversión extranjera y el significativo mejoramiento de la seguridad y las solidez institucional”.
- “El reconocimiento por parte del Grupo de Notables del potencial de desarrollo económico y de bienestar en las relaciones Colombia-Japón”
- “La recomendación del Grupo de Notables y de los empresarios colombianos y japoneses a los gobiernos, para la adopción de una estrategia deliberada y proactiva para profundizar las relaciones económicas, comerciales y de inversión”
- “El Grupo de Notables detecto la necesidad de iniciar a la mayor brevedad posible, la negociación integral de los siguientes acuerdos:
 - Acuerdo Bilateral de Inversiones
 - Acuerdo de Regulación de la Doble Tributación y Normas Fiscales
 - Y a partir de allí, construir un Acuerdo de Asociación Económica.”
- “El Grupo de Notables detectó la necesidad de desarrollar un nuevo marco de relaciones jurídicas entre las dos naciones, en materias económicas y una agenda de temas comunes.”

❖ **REPORTE FINAL DEL GRUPO DE NOTABLES COLOMBIA-JAPÓN**

En diciembre de 2008 fue entregado al Presidente de la República, Dr. Álvaro Uribe Vélez, el Reporte Final del Grupo de Notables Colombia-Japón, el cual contiene la síntesis de los resultados del trabajo realizado por el Grupo. Además, contiene las recomendaciones definitivas que el Grupo de Notables hizo a los gobiernos de Colombia y Japón. Por su importancia y trascendencia, me voy a permitir resaltar los puntos más relevantes (El documento completo está disponible en la Cámara):

• **Potencialidades en el comercio y la inversión:**

Comercio bilateral:

En Japón se identificaron nueve sectores competitivos en sus exportaciones con un alto potencial de comercio en Colombia: fibras sintéticas y artificiales, productos de caucho, vidrio y productos de vidrio, maquinaria de uso general, vehículos, automotores y sus motores, maquinaria de uso especial, aparatos e instrumentos médicos, industrias básicas hierro y acero y sustancias químicas básicas.

En Colombia se identificaron siete sectores potenciales para exportación a Japón: producción agrícola; producción pecuaria; producción de frutas, legumbres, hortalizas, aceites y grasa; productos de panadería, fideos y similares; productos de café; ingenios y refinería de azúcar; y otros productos alimenticios.

Inversión bilateral:

En Colombia se identificaron la industria automotriz, en la que Japón ya tiene una amplia experiencia en el país; la industria de la maquinaria; aparatos médicos; biocombustibles; sector financiero; industria petroquímica; explotación de los recursos naturales como petróleo y la minería; y productos agroindustriales específicos y actividades relacionadas con potencial para la inversión japonesa.

Entre los sectores nuevos y emergentes se encuentran: los farmacéuticos, cosméticos, autopartes, aparatos domésticos, tercerización de servicios a distancia (BPO&O), software y servicios de tecnología de la información y turismo de salud.

“Teniendo en cuenta este potencial, el Grupo de Notables recomienda a los sectores relacionados, públicos y privados de ambo países, la adopción de una estrategia proactiva tendiente a profundizar las relaciones económicas, comerciales y de inversión.”

• **Mejoramiento del ambiente de inversión en Colombia.**

Los estudios determinaron que Colombia se ha convertido en un polo de atracción de inversión extranjera directa, gracias al mejoramiento de los índices de seguridad y confianza de los últimos años.

Según el reporte de Doing Business del Banco Mundial, en el 2008 Colombia mejoró sustancialmente en los indicadores, ubicándose en el segundo país en América Latina en facilidad para hacer negocios. En el índice de Protección de inversores también ocupó el

segundo lugar en América Latina después de Perú, y sobresale en los indicadores de Apertura de un Negocio; Contrato de Trabajadores; Cierre de un Negocio; y Manejo de permisos de construcción.

La solidez política es otro factor estructural que favorece la atracción de capitales hacia Colombia.

“El Grupo de Notables hizo un reconocimiento al gobierno colombiano y a sus líderes, por los éxitos obtenidos en el fortalecimiento económico, en la creación de un ambiente favorable a la inversión extranjera y en el significativo mejoramiento de la seguridad y la solidez institucional.”

- **Promoción del intercambio de información entre ambos países.**

Los resultados de las encuestas y los estudios evidenciaron la necesidad de mejorar la comunicación, el entendimiento y conocimiento entre los dos países.

“El Grupo de Notables recomienda a los sectores relacionados, públicos y privados de ambos países hacer mayores esfuerzos para continuar promoviendo el intercambio cultural, académico y empresarial, realizado hasta ahora con el decidido apoyo de las Embajadas de ambos países y el Comité Económico Colombia - Japón.”

- **Búsqueda de soluciones a los obstáculos legales y organizacionales para promover la inversión y el comercio.**

Los empresarios japoneses identificaron siete casos de obstáculos al comercio y la inversión en Colombia, que clasificaron en dos grupos: Obstáculos institucionales relacionados con la debilidad de la normatividad y los requisitos de importación, entre otros; y obstáculos de aplicación. Ambos tipos fueron detectados en casos específicos de comercialización e importación de productos.

La parte colombiana destacó que los potenciales productos agrícolas y agroindustriales tienen altos aranceles, aún cuando Japón tiene uno de los promedios arancelarios más bajos del mundo. Adicionalmente, los estándares sanitarios, fitosanitarios, normas técnicas, requisitos de tolerancia rígida para residuos químicos, así como complejos procesos de certificación japoneses, figuran entre los más rigurosos del mundo, incluso en algunos casos superiores a los estándares establecidos a nivel internacional, lo cual dificulta el acceso de los empresarios colombianos a dicho mercado.

- **Mecanismos para fortalecer las relaciones a mediano y largo plazo.**

Con base en los resultados del trabajo del Grupo de Notables, se iniciaron las negociaciones para un Acuerdo de Promoción y Protección Recíproca de Inversiones. Esta decisión fue tomada después de los encuentros del Presidente de la República, Dr. Álvaro Uribe Vélez y el Canciller japonés, Sr. Hirofumi Nakasone, durante su visita a Colombia en noviembre de 2008; y con el Primer Ministro japonés, Sr. Taro Aso, en su reunión en Lima.

También se espera iniciar las negociaciones del Acuerdo para Evitar la Doble Tributación durante el segundo semestre, y posteriormente el Acuerdo de Asociación Económica.

“Como apoyo para estas negociaciones, el Grupo de Notables recomienda a los Gobiernos mantener las funciones del Grupo Operativo denominándolo “Comité para el Mejoramiento del Clima de Negocios”, con el fin de impulsar las negociaciones de los mecanismos de cooperación de mediano y largo plazo, y como facilitador para remover obstáculos para el fortalecimiento del comercio y la inversión”.

Por último, el Grupo de Notables acogió con simpatía la aspiración del Gobierno de Colombia de promover y apoyar su inserción en la región de Asia-Pacífico, bajo la iniciativa de integrarse permanentemente al seno de la APEC.

❖ **APORTES DE LA CÁMARA A LAS ACTIVIDADES DEL GRUPO DE NOTABLES**

La Cámara Colombo Japonesa de Comercio e Industria apoyó el trabajo del capítulo colombiano del Grupo de Notables con la elaboración de la encuesta empresarial y de un documento de trabajo sobre los sectores atractivos para la IED japonesa en Colombia, que sirvieron de base informativa para los otros trabajos. Así mismo su Director participó como miembro del Grupo Operativo.

• **Encuesta “Obstáculos y restricciones del comercio y de la Inversión Extranjera Directa entre Japón y Colombia”.**

El objetivo fue identificar los obstáculos y restricciones del comercio y la inversión bilaterales desde la perspectiva de los empresarios y académicos colombianos. El Universo empresarial fue de 59 entidades entre empresas, universidades, centros de desarrollo empresarial y agremiaciones, afiliadas y no afiliadas a la Cámara.

• **Documento de Trabajo sobre “Sectores atractivos para inversión japonesa”.**

El objetivo del documento de trabajo “Sectores atractivos para inversión japonesa”, basado en el estudio realizado por PROEXPORT (“Sectores de Interés para Colombia en atracción de inversión japonesa”, Junio 2008), fue analizar la tendencia de la inversión extranjera directa japonesa hacia el mundo, durante las fases del perfeccionamiento industrial japonés entre los 50s y 90s, para poner a Colombia en contexto frente a las oportunidades para atraer inversión japonesa en el futuro.

Este análisis nos permitió tener una visión más integral del fenómeno y de su aporte al desarrollo tecnológico industrial en los países desarrollados y la transferencia tecnológica en muchos países en vías de desarrollo.

Como podrán ver señores Asambleístas e invitados especiales, la labor de la Cámara se enfrenta a las nuevas exigencias de las relaciones bilaterales en el *período post-centenario*, en un momento especialmente difícil de la crisis económica mundial, que ha golpeado casi inmediatamente la economía japonesa y empieza a golpear la economía colombiana. En estos momentos difíciles, pero con un futuro promisorio para las relaciones bilaterales, esperamos que sus empresas y todos ustedes sigan vinculados a

nuestra institución y sepan aprovechar los espacios que seguiremos creando, para fortalecer cada vez más, sus relaciones empresariales, comerciales y de negocios entre colombianos y japoneses.

Finalmente, quiero hacer un reconocimiento al Banco de Crédito por su apoyo y generosidad de siempre y muy especialmente por haber patrocinado este importante evento. Muchas Gracias”

10. Aprobación del Balance a diciembre 31 de 2007, presentación de estados financieros.

El Presidente sometió a consideración de los asistentes el informe del Revisor Fiscal y los estados financieros que se les habían entregado por escrito al momento de su registro e ingreso a la Asamblea, y que habían sido previamente aprobados por la Junta Directiva del día 24 de abril de 2009. Ésta los aprobó por unanimidad.

11. Informe del Revisor Fiscal

El Señor Hugo Lasso Sierra, Revisor Fiscal de la Cámara Colombo Japonesa, dio lectura a su informe.

12. Elección de la Junta Directiva para el periodo 2008-2009

El Presidente informó que a la mesa directiva había llegado una única plancha para la elección de la Junta Directiva 2009 –2010 y solicitó al Director Ejecutivo que diera lectura a la propuesta.

Plancha para la Junta Directiva de la Cámara Colombo Japonesa de Comercio e Industria 2009-2010.

ITSUO ARAKAWA Melco de Colombia Presidente	FRANCISCO GUÁQUETA Inversiones Farpeg Presidente	MARÍA F. GUARÍN Banco de Crédito Vicepresidente Global Business
SATORU ONODERA Mitsui de Colombia Presidente	YASUO YOKOTA Mitsubishi Colombia Gerente Director	RODRIGO LLORENTE Asesor de Empresas
JORGE EUSEBIO ARANGO Grupo Nacional de Chocolates COLCAFE Presidente	MASANORI SAKAMOTO Mitsui Sumitomo Insurance Gerente	<u>TETSUYA ANDO</u> <u>Sony Corporation</u> <u>Gerente Dep.</u>
HARUHIKO SAITO Marubeni Corporation Gerente General	JUAN LUCAS RESTRETPO Fed. Nal. de Cafeteros Gerente Comercial	GUSTAVO PRADILLA Didacol S.A. Gerente General

NOBUO SAKANE Toshiba Gerente	FELIPE GARCÍA Duarte García & Asociados Gerente	MITSUO FUSE Itochu Colombia S.A. Presidente
JORGE CARDENAS G. Naturandina	CLAUS HAUBOLD Navemar Presidente	MASAHIRO SUZUKI NEC de Colombia Presidente
FRANCISCO SIERRA Incolmotos – Yamaha Presidente	PILAR MEDINA Cía. Col. Automotriz Vicepresidente Jurídico	MASAYUKI FUJIMOTO JETRO Representante
DAVID RAMIREZ Mizuho Financial Group Gerente Colombia	JUAN FRANCISCO MALO Hoteles Royal Gerente	KIYOSHI YOSHIMOTO JICA Representante
SHUICHI KOYANO Sumitomo Corp. Colombia Gerente General	JAIME ROA DREWS Jaime Roa Drews y Cia. Presidente	ROBERO VELEZ SCF Colombia S.A. C.I. Gerente Comercial
	ORLANDO ALVAREZ Chaid Neme Hermanos Presidente de Finanzas	

LUIS FERNANDO GUTIÉRREZ
Miembro Honorario

JUAN CARLOS MONDRAGÓN
Director Ejecutivo

Miembros Principales: Rodrigo Llorente Martínez, Asesor de Empresas; Juan Lucas Restrepo, Gerente Comercial de la Federación Nacional de Cafeteros; Jaime Roa Drews, Presidente de Jaime Roa y Cía. S.A.; María Fernanda Guarín, Vicepresidente Global Business del Banco de Crédito; Felipe García, Gerente de Duarte García & Asociados; Masayuki Fujimoto, Representante en Colombia de JETRO; Masanori Sakamoto, Gerente Mitsui Sumitomo Insurance Col Ltd; Itsuo Arakawa, Gerente Director Melco de Colombia Ltda.; Satoru Onodera, Presidente Mitsui de Colombia Ltda.; Yasuo Yokota, Gerente Director de Mitsubishi Colombia Ltda.; Tetsuya Ando, Sony Corporation, Gerente; Haruhiko Saito, Gerente General, Marubeni Corporation; Jorge Eusebio Arango, Presidente de Colcafe S.A.; y Jorge Cárdenas G., Representante de C.I. Naturandina Ltda.

Miembros Suplentes: Francisco Guáqueta, Presidente de Inversiones Farpeg; David Ramirez, Gerente Colombia de Mizuho Financial Group; Roberto Vélez, Gerente Comercial, SCF Colombia S.A.C.I.; Francisco J. Sierra, Presidente Junta Directiva Incolmotos Yamaha S.A.; Pilar Medina Villalobos, Vicepresidente Jurídico, Compañía Colombiana Automotriz; Claus Haubold, Presidente Navemar; Nobuo Sakane, Gerente General, Toshiba; Gustavo Pradilla García, Gerente General, Didacol S.A.; Masahiro Suzuki, Presidente de NEC de Colombia; Kiyoshi Yoshimoto, Representante para Colombia de JICA; Mitsuo Fuse, Presidente, Itochu Colombia S.A.; Shuichi Koyano, Gerente General, Sumitomo Corporation Colombia S.A.; Juan Francisco Malo, Gerente Hoteles Royal y Orlando Álvarez, Presidente de Finanzas, Chaid Neme Hermanos.

El Presidente sometió a consideración de la Asamblea la plancha para la Junta Directiva 2009-2010. La Asamblea aprobó por unanimidad.

13. Elección del Revisor Fiscal y su suplente.

El Presidente informó que a la mesa llegaron dos proposiciones para elección de Revisor Fiscal y suplente: 1-Reelegir como Revisor Fiscal Principal al Señor Contador Público Hugo Eliécer Lasso Sierra y Suplente; y 2- elegir al Señor Omar Rodriguez y suplente, con una asignación mensual de \$ 430,360 (Cuatrocientos treinta mil, trescientos sesenta pesos M/C) mensuales a quien actúe como tal.". El Presidente le pidió al Director Ejecutivo leer la hoja de vida del Sr. Rodriguez y sometió a consideración de la Asamblea las proposiciones. La Asamblea aprobó la propuesta de la Junta Directiva para cambiar al revisor fiscal y fue elegido el Señor Omar Rodriguez.

14. Nombramiento de la Comisión para la aprobación del Acta.

El Presidente propuso los nombres del Dr. David Ramirez y del Señor Masayuki Fujimoto para integrar la Comisión de aprobación del Acta de la XXI Asamblea General de Afiliados. El Dr. Ramirez y el Sr. Fujimoto aceptaron ser miembros de la Comisión y la Asamblea les impartió su aprobación por unanimidad.

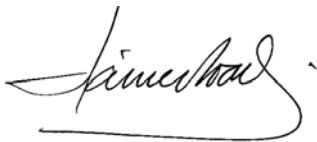
15. Proposiciones y varios.

No hubo proposiciones ni varios.

16. Cierre del evento a cargo del Dr. Juan Carlos Mondragón A., Director Ejecutivo.

El Dr. Mondragón agradeció la presencia de todos los asistentes y los invito a la conferencia que ofrecerá el Embajador Tatsumaro Terazawa, el día 10 de junio, en la Residencia, sobre la economía de burbuja japonesa y sus implicaciones.

De esta manera se dio cumplimiento al Orden del Día. La sesión se levantó siendo las 10:00 a.m.



JAIME ROA DREWS
Presidente



CLAUDIA SANMIGUEL C.
Secretaria